

Two-Way Radios

User Guide



XT420 Non-Display model

INDHOLD

Indhold	1
Sikkerhed	2
Sikkerhedsoplysning-er ang. batterier og opladere	3
Sikkerhedsretningslinjer for drift	3
Oversigt over radioen	4
Radioens dele	4
Tænd-/sluk-/lydstyrkeknop	5
Kanalvælgerknop	5
Mikrofon	5
Antenne	5
LED-indikator	5
Sideknapper	5
Batterier og opladere	6
Sådan installeres litium-ion-batteriet (Li-Ion)	6
Sådan fjernes litium-ion-batteriet (Li-Ion)	6
Hylster	6
Strømforsyning, adaptere og bakkeoplader	7
Opladning med enkeltbakkeoplader	8
Opladning af et standardbatteri	8
LED-indikatorer på enkeltbakkeoplader	9
Kom godt i gang	10
Sådan tændes og slukkes radioen	10
Justering af lydstyrken	10
Valg af kanal	10
Tale og overvågning	10
Modtagelse af opkald	10
Rækkevidde for tale	11
Nulstilling til fabriksindstillinger	13
Programmeringsfunktioner	14

Programmeringstilstand	14
CPS (Computerprogrammeringssoftware)	14
Brug og pleje	16

SIKKERHED

PRODUKTSIKKERHED OG KOMPLIANS FOR RF- EKSPONERING



Forsigtig

Inden brug af dette produkt skal du læse betjeningsvejledningen og oplysningerne om RF-energi i folderen Produktsikkerhed og RF-eksponering, som følger med din radio.

OBS!

Denne radio er kun beregnet til erhvervsbrug for at overholde ICNIRP/FCC's krav om eksponering for RF-energi.

Se en liste over antenner, batterier og andet tilbehør, der er godkendt af Motorola, på følgende websted, der angiver det godkendte tilbehør:

<http://www.motorolasolutions.com>

SIKKERHEDSOPLYSNING- ER ANG. BATTERIER OG OPLADERE

Dette dokument indeholder vigtige sikkerheds- og betjeningsinstruktioner. Instruktionerne bør nærlæses og gemmes til senere brug.

Inden brug af batteriopladeren bør du nærlæse alle instruktioner og advarselsmarkeringer på

- opladeren,
- batteriet og
- den radio, der bruger batteriet

1. Anvend altid genopladelige batterier, der er godkendt af Motorola, for at reducere risikoen for ulykker. Andre batterier kan eksplodere, hvilket kan medføre personskaade eller beskadigelse.
2. Brug af tilbehør, der ikke er anbefalet af Motorola, kan medføre risiko for brand, elektrisk stød eller personskaade.
3. Med henblik på at reducere risikoen for skader på stik og kabel skal du trække i stikket, og ikke i kablet, når du afbryder opladeren.
4. Der bør ikke anvendes forlængerledninger, medmindre det er strengt nødvendigt. Brug af en uegnet forlængerledning kan medføre risiko for brand eller elektrisk stød. Hvis det er nødvendigt at anvende en forlængerledning, skal ledningsstørrelsen være 18 AWG for ledninger på op til 2 m og 16 AWG for ledninger på op til 3 m.

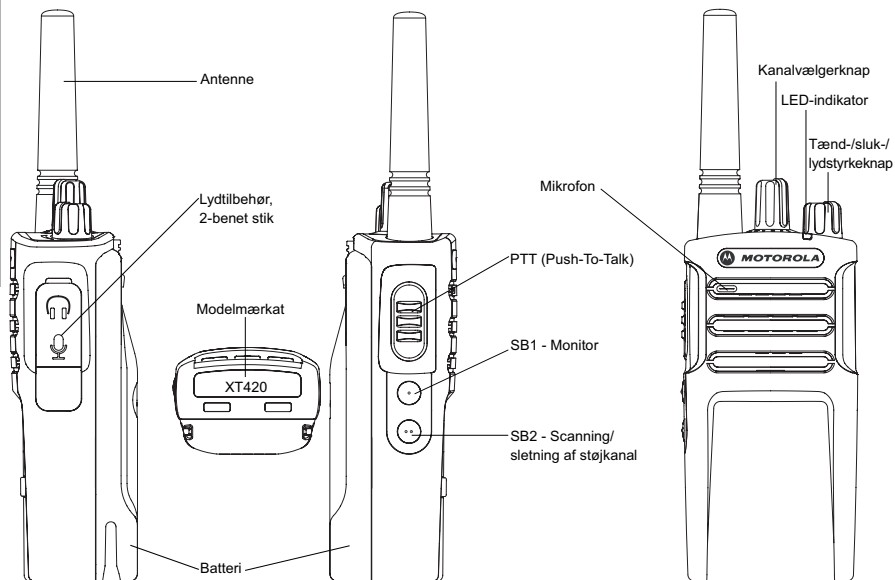
5. For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskaade må opladeren ikke anvendes, hvis den på nogen måde er beskadiget eller ødelagt. Indlever den hos en kvalificeret Motorola-servicerepræsentant.
6. Opladeren må ikke adskilles. Den kan ikke repareres, og der er ingen reservedele til den. Adskillelse af opladeren kan medføre risiko for elektrisk stød eller brand.
7. Reducer risikoen for elektrisk stød ved at fjerne opladeren fra stikkontakten, før du udfører vedligeholdelse eller rengøring.

SIKKERHEDSRETNINGSLINJER FOR DRIFT

- SLUK for radioen, mens batteriet oplades.
- Opladeren er ikke egnet til udendørsbrug. Den må kun anvendes på tørre steder/under tørre forhold.
- Opladeren skal altid tilsluttes en passende sikret og kablet strømforsyning med korrekt spænding (som angivet på produktet).
- Opladeren afbrydes fra yderspændingen ved at fjerne hovedstikket.
- Den stikkontakt, som udstyret tilsluttes, skal være i nærheden af udstyret og være lettilgængelig.
- Den maksimale temperatur omkring strømforsyningsudstyret må ikke overstige 40°C.
- Sørg for, at ledningen er placeret således, at man ikke træder på den eller snubler over den, og at den ikke udsættes for vand, beskadigelse og påvirkninger.

OVERSIGT OVER RADIOEN

RADIOENS DELE



XT420 med 16 kanaler

Tænd-/sluk-/lydstyrkeknop

Bruges til at tænde/slukke for radioen og indstille lydstyrken.

Kanalvælgerknop

Bruges til at skifte mellem radioens forskellige kanaler.

Mikrofon

Tal tydeligt ind i mikrofonen, når du afgiver en besked.

Antenne

Radioens antenne kan ikke aftages.

LED-indikator

Bruges til at angive batteristatus, opstartsstatus, oplysninger om opkald til radioen samt scanningsstatus.

Sideknapper

Push to Talk-funktionstast (PTT)

- Tryk på denne knop og hold den nede for at tale, og slip den for at modtage.

Sideknop 1 (SB1)

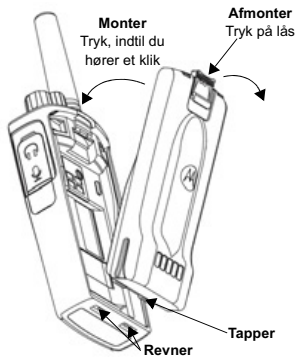
- Sideknop 1 er en universel knop, der kan konfigureres ved hjælp af CPS. Standardindstillingen for SB1 er 'Monitor'.

Sideknop 2 (SB2)

- Sideknop 2 er en universel knop, der kan konfigureres ved hjælp af CPS. Standardindstillingen for SB2 er 'Scanning/sletning af støjkanal'.

BATTERIER OG OPLADERE

Sådan installeres litium-ion-batteriet (Li-Ion)



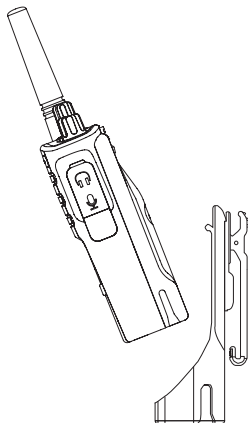
- 1 SLUK for radioen.
2. Indsæt tapperne i bunden af batteriet i revnerne i bunden af selve radioen med Motorola-logoet på batteripakken vendende opad.
3. Tryk ned på batteriet, toppen først, i retning af radioen, indtil du hører et klik.

Sådan fjernes litium-ion-batteriet (Li-Ion)

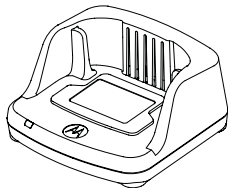
- 1 SLUK for radioen.
2. Tryk ned på batterilåsen og oprethold trykket, mens batteriet fjernes.
3. Træk batteriet væk fra radioen.

Hylster

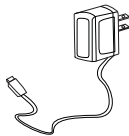
XT420 og XT460 leveres med et hylster i stedet for en bælteklips for at gøre det nemmere at have udstyret med.



Strømforsyning, adaptere og bakkeoplader



Bakkeoplader

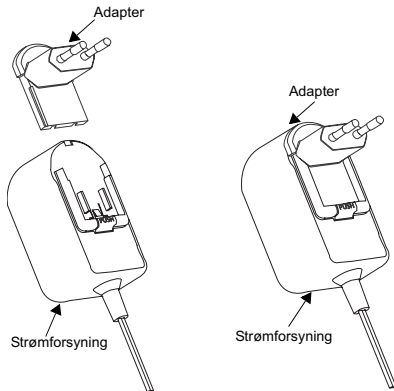


Strømforsyning

Din radio leveres med en bakkeoplader, en strømforsyning (også kendt som en transformer) og et sæt adaptere. Strømforsyningen kan indstilles, så den passer til alle de adaptere, der leveres sammen med radioen.

Hvilken adapter, du skal bruge, afhænger af den region, du befinder dig i.

Når du har identificeret den adapter, der passer til den lokale stikkontakt, installeres den på følgende måde:

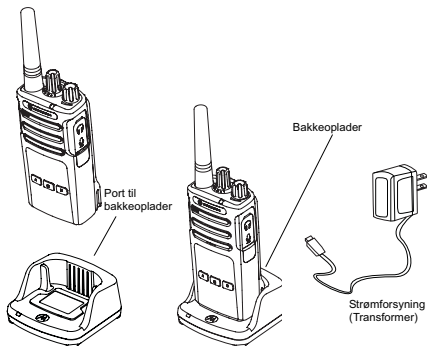


- Skyd rillerne på adapteren ind i strømforsyningen, indtil den glider på plads.
- Skyd adapteren opad for at fjerne den.

Bemærk: Den adapter, der er vist på tegningen, er kun vejledende. Den adapter, du installerer, kan være anderledes.

Hvis du køber en ekstra adapter eller en ny strømforsyning, skal du sikre dig, at du har det bakkeoplader-/strømforsyningssæt, der passer til.

Opladning med enkeltbakkeoplader



- 1 Sæt enkeltbakkeopladeren på en flad overflade.
- 2 Indsæt strømforsyningsstikket i porten på siden af enkeltbakkeopladeren.
- 3 Indsæt AC-adapteren i en stikkontakt.
- 4 Sæt radioen i enkeltbakkeopladeren således, at radioen vender mod forsiden som vist.

Bemærk: Når batteriet oplades med radioen monteret, skal du SLUKKE for radioen for at sikre, at batteriet lades helt op. Se "Sikkerhedsretningslinjer for drift" på side 3 for yderligere oplysninger.

Opladning af et standardbatteri

Enkelbakkeopladeren er designet til at oplade enten batteriet (med radioen eller med radio og hylster monteret) eller et separat batteri.

Tabel 1: Godkendte batterier fra Motorola

Varenummer	Beskrivelse
PMNN4434_R	Standard Li-Ion-batteri
PMNN4453_R	Højkapacitets Li-ion-batteri

LED-indikatorer på enkeltbakkeoplader

Tabel 2: Opladerens LED-indikator

Status	LED-status	Kommentarer
Tændt	Grøn i ca. 1 sek. ●	
Oplader	Konstant rød ●	
Opladning gennemført	Konstant grøn ●	
Batterifejl (*)	Hurtigt rødt blink ☀	
Afventer opladning (**)	Langsomt gult blink ☀	
Batteriniveaustatus	Rødt blink 1 gang ☀	Batteriniveau lavt
	Gult blink 2 gange ☀	Batteriniveau middel
	Grønt blink 3 gange ☀	Batteriniveau højt

(*) Normalt er det nok at tage batteriet ud og sætte det tilbage igen for at løse problemet.

(**) Batteritemperaturen er for høj eller for lav, eller der anvendes forkert strømspænding. Hvis der IKKE er nogen LED-indikation:

1. Kontroller, om radioen med batteri, eller batteriet alene, er korrekt isat.
2. Kontroller, om strømforsyningskablet er korrekt isat i opladerstikket.
3. Kontroller, om det batteri, der anvendes sammen med radioen, fremgår af Tabel 1.

KOM GODT I GANG

Se "Radioens dele" på side 4 i brugervejledningen angående følgende forklaringer.

SÅDAN TÆNDES OG SLUKKES RADIOEN

TÆND for radioen ved at dreje tænd-/sluk-/lydstyrkeknappen med uret. Radioen afspiller en af følgende:

- Opstartslid og meddelelse om kanalnummer,
- Batteriniveau og meddelelser om kanalnummer eller
- Lydløs (hørbare toner deaktiverede)

LED-indikatoren blinker rødt et kort øjeblik.

SLUK for radioen ved at dreje tænd-/sluk-/lydstyrkeknappen mod uret, indtil du hører et klik og radio-LED-indikatoren SLUKKER.

JUSTERING AF LYDSTYRKEN

Drej tænd-/sluk-/lydstyrkeknappen med uret for at skruer op for lyden og mod uret for at skruer ned for lyden.

Bemærk: Hold ikke radioen alt for tæt på øret, når lydstyrken er høj, eller når lydstyrken justeres.

VALG AF KANAL

Du vælger kanal ved at dreje kanalvælgerknappen til det ønskede kanalnummer.

De enkelte kanaler skal programmeres separat. Kanalerne har hver sin frekvens, interferenseliminatorkode og scanningsindstillinger.

TALE OG OVERVÅGNING

Det er vigtigt at overvåge trafikken, inden du sender, for at undgå at 'tale ind over' andre, der er i gang med at sende. Trafikken overvåges ved at trykke på knap SB1(*) i 2-3 sekunder for at åbne kanaltrafikken. Du kan høre 'støj' på kanalen, hvis der ikke er nogen trafik. Tryk på SB1-knappen igen for at udløse den. Når der ikke længere er trafik på kanalen, kan du gå videre med dit opkald ved at trykke på PTT-knappen. Radio-LED'en blinker rødt hvert 3. sekund, mens der sendes.

(*) Under forudsætning af, at SB1-knappen ikke er programmeret til en anden tilstand.

MOTTAGELSE AF OPKALD

- 1 Vælg en kanal ved at dreje kanalvælgerknappen, indtil den står på den ønskede kanal.
- 2 Husk at udløse PTT-knappen og lytte efter, om der er stemmeaktivitet.
- 3 LED-indikatoren blinker RØDT, mens radioen modtager et opkald.
- 4 Du svarer ved at holde radioen lodret 2,5-5 cm fra munden. Tryk på PTT-knappen for at sende, og slip den for at modtage.

Bemærk: Vær opmærksom på, at LED-indikatoren er konstant RØD, når radioen sender eller modtager.

Bemærk: Du kan høre al aktivitet på den valgte kanal ved at trykke kort på SB1-knappen for at sætte CTCSS/DPL-koden til 0. Denne funktion kaldes CTCSS/DPL Defeat (squelch er indstillet til STILLE).

RÆKKEVIDDE FOR TALE

Radioer i XT-serien er designet til at maksimere ydelsen og give en bedre transmissionsrækkevidde i marken. Det anbefales, at der er min. 1,5 m mellem radioerne ved brug for at undgå interferens. XT420-dækningen er 16,250 kvadratmeter, 13 etager og 9 km i flade områder.

Rækkevidden afhænger af terrænet. Den påvirkes af betonbygninger og kraftigt bladhæng, og hvis radioen bruges indendørs eller i en bil. Radioens optimale rækkevidde på op til 9 km opnås i åbne, flade områder. Radioens rækkevidde er middel, hvis der står bygninger eller træer i vejen. For at etablere en egentlig to-vejs-kommunikation skal kanal-, frekvens- og interferens eliminator-koder være de samme på begge radioer. Dette afhænger af den gemte profil, der er forprogrammeret i radioen:

- 1 **Kanal:** Den kanal, radioen aktuelt bruger, afhængigt af radiomodellen.
- 2 **Frekvens:** Den frekvens radioen bruger til at sende/modtage.
- 3 **Interferenseliminatorkode:** Disse koder bidrager til at minimere interferens ved at tilbyde forskellige kodekombinationer.
- 4 **Krypteringskode:** Koder, der får transmissionerne til at lyde fordrejet for personer, der lytter uden at have den specifikke kode indstillet.
- 5 **Båndbredde:** For nogle frekvenser kan man vælge en kanalfasthed, der skal matche andre radioer for at sikre optimal lyd kvalitet.

Se "Programmeringstilstand" på side 14 for oplysninger om, hvordan man indstiller frekvenser og CTCSS/DPL-koder for kanalerne.

Bemærk: Interferenseliminatorkoder kaldes også CTCSS/DPL-koder eller PL/DPL-koder

RADIO-LED-INDIKATORER

RADIOSTATUS	LED-INDIKATION
Kanalen er optaget	Konstant orange
Kloningstilstand	To Orange Pulsslag
Kloning i gang	Konstant Orange
Fatal fejl under opstart	1 grønt blink, 1 orange blink, 1 grønt blink, som gentages i 4 sekunder
Lavt batteriniveau	Orange pulsslag
Nedlukning pga. lavt batteriniveau	Hurtigt orange pulsslag
Monitor	LED er SLUKKET
Opstart	Konstant rød i 2 sekunder
'Inaktiv' programmeringstilstand/ kanaltilstand	Grønt pulsslag
Scanningstilstand	Hurtigt rødt pulsslag
Send (Tx)/modtag (RX)	Konstant Rødt
Send med Valg af lav strøm	Konstant Orange
VOX/iVOX-tilstand	Dobbelt rødt pulsslag

Nulstilling til fabriksindstillinger

Nulstilling til fabriksindstillinger sætter alle radioens funktioner tilbage til fabrikkens oprindelige standardindstillinger. Det gøres ved samtidigt at trykke på knap PTT, SB1 og SB2, samtidig med at der tændes for radioen, indtil du hører et bip, der lyder som høj kvidren.

PROGRAMMERINGS- FUNKTIONER

For at gøre det nemt at programmere alle radioens funktioner anbefales det, at du bruger CPS-sættet med dets programmeringskabel, CPS og tilbehørsafsnit.

Programmeringstilstand

Programmeringstilstand er en særlig radiotilstand, hvor du kan bruge radioens panel til at programmere radioens grundlæggende funktioner.

Du kan læse og ændre følgende tre funktioner, når radioen er i programmeringstilstand:

- Frekvenser,
- Koder (CTCSS/DPL) og
- Auto-scan.

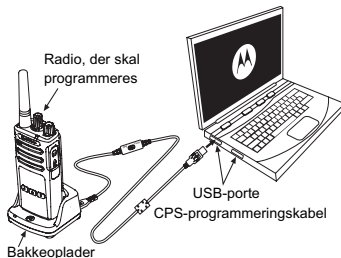
Funktionen Programmeringsfrekvenser giver dig mulighed for at vælge en frekvens til hver enkelt kanal.

Interferenseliminatkoden (CTCSS/ DPL) bidrager til at minimere interferens ved at give dig mulighed for at vælge mellem forskellige kombinationer af koder, der fjerner statisk støj, støj og uønskede meddelelser.

Funktionen Auto-scan kan bruges til at indstille en bestemt kanal til automatisk at aktivere scanning, hver gang du skifter til den pågældende kanal (det er ikke nødvendigt at trykke på en knap for at starte scanningen).

Gå til <http://www.motorolasolutions.com> for at læse mere om programmeringsfunktioner og hente den fulde version af brugervejledningen til XT420/XT460.

CPS (COMPUTERPROGRAMMERINGS- SOFTWARE)



Den hurtigste metode til at programmere og ændre radioens funktioner er at bruge CPS-softwaren (Computerprogrammeringssoftware) og CPS-programmeringskablet(*).

Med CPS kan brugeren programmere frekvenser, PL/DPL-koder og andre funktioner, såsom timer for timeout, scanningsliste, opkaldstøner, kryptering, reverse burst osv. CPS er et meget brugbart redskab, da det kan låse for programmering via radioens forpanel eller begrænse ændringer af bestemte radiofunktioner (for at undgå, at forudindstillede radioværdier slettes ved et uheld).

Det tilføjer også sikkerhed ved at gøre det muligt at indstille en adgangskode til administration af radioens profil. Se afsnittet med en oversigt over funktionerne i slutningen af brugervejledningen for yderligere oplysninger.

Bemærk: Funktionerne skal aktiveres af en autoriseret Motorola-forhandler. Kontakt din Motorola-forhandler for yderligere oplysninger.

Bemærk: (*) CPS-programmeringskablet er tilbehør, der sælges separat. Se afsnit Tilbehør for oplysninger om delnummeret.

Se CPS-cd'en for yderligere oplysninger om CPS.

BRUG OG PLEJE



Brug en blød klud til at rengøre ydersiden

Hvis radioen nedsænkes i vand...



Må ikke nedsænkes i vand



Brug ikke alkohol eller rengøringsopløsninger



SLUK for radioen og fjern batterierne



Aftørres med en blød klud



Radioen må ikke bruges, før den er helt tør



68012009003-A